

**29. Landesagentur für Umwelt**

29.1. Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung

29. Agenzia provinciale per l'ambiente

29.1. Ufficio Valutazione dell'impatto ambientale

Bozen/ Bolzano, 17.09.2018

Bearbeitet von / redatto da:
Rita Kiem
Tel. 0471-41-1805
Rita.Kiem@provinz.bz.it

Isocell SpA.
Via Enrico Besana n. 2
Milano

Zur Kenntnis: Dr. Ing. Enrico Biscontini
Per conoscenza: Foligno

29.6 Ufficio gestione rifiuti
Via Amba Alagi 35
39100 Bozen

Projekt für die erhöhte Beimengung von-Flugasche zu Beton für den Bau des Brennerbasistunnels (Baustelle Hinterrigger), Antragsteller: Isocell SpA. – Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)

Progetto per l'aumento di aggiunta di ceneri volanti per la produzione di calcestruzzo per la costruzione della Galleria di Base del Brennero (cantiere Hinterrigger), Committente: Isocell SpA. – Verifica di assoggettabilità a VIA (“screening”)

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 geregelt;

La procedura di **verifica di assoggettabilità a VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17;

Beim vorliegenden Projekt handelt es sich um eine Projektkategorie gemäß Anhang IV des Zweiten Teils des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 152/2006 – siehe Punkt 7 zb – mit Überschreitung des für die Durchführung des Screening-Verfahrens vorgesehenen Schwellenschwertes;

Il progetto in oggetto è inquadrato in una categoria di progetti di cui all'Allegato IV alla Parte Seconda del D. Lgs. 152/2006 – vedi punto 7 zb – e supera il valore della soglia prevista per l'espletamento della procedura di screening ambientale;

Die Anlage zur Fertigung der Tübbinge an der Baustelle Hinterrigger wurde mit Beschluss der Südtiroler Landesregierung Nr. 198 vom 21.02.2017 genehmigt;

L'impianto per la produzione dei conci prefabbricati presso il cantiere Hinterrigger è stato approvato con Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 198 del 21.02.2017;

Die von Dr. Ing. Enrico Biscontini ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit den Inhalten gemäß Anhang II A der Richtlinie 2011/92/EU wurde auf den Webseiten der Agentur veröffentlicht;

Lo **studio preliminare ambientale** con i contenuti richiesti dall'allegato II A della direttiva 2011/92/CE elaborato dal Dr. Ing. Enrico Biscontini è stato pubblicato sul sito web dell'Agenzia;

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die **Merkmale** des Projektes sowie die potentiellen

Lo studio preliminare ambientale indica le **caratteristiche** ed i **potenziali impatti**



Umweltauswirkungen auf:

- Es handelt sich um die Abänderung der Genehmigung des Amtes für Abfallwirtschaft Nr. 4874 vom 05.03.2018 zur Verwendung von nicht-gefährlichen Abfällen (Flugasche) für die Betonherstellung. Mit gegenständlichem Projekt wird die Erhöhung der verwendeten Menge an Flugasche von 10 t/Tag auf 80 t/Tag beantragt, welche für die geplante Erhöhung der Betonherstellung erforderlich ist. Weiters ist die Erhöhung der Lagerkapazität für Flugasche von 360 t auf 500 t vorgesehen; zu diesem Zweck soll ein weiterer Silo in der Fertigungshalle errichtet werden. Die technischen Abläufe im Zusammenhang mit der Betonherstellung bleiben – bis auf eine Erhöhung der Mengen an Ausgangstoffen – unverändert. Der einzige bauliche Eingriff ist die Errichtung eines Silos für die Bereitstellung von Flugasche.
- Verkehr: Das erhöhte Verkehrsaufkommen im Zusammenhang mit der gesteigerten Betonproduktion liegt innerhalb des für die ursprüngliche Genehmigung bewerteten Höchstwertes, und muss daher keiner erneuten Bewertung unterzogen werden.
- Die beantragte Abänderung hat keine Auswirkungen auf die Umweltaspekte Gewässer, Boden, Landschaft. In Bezug auf die Entstehung von Abfällen oder Lärmemissionen ergeben sich keine erheblichen Veränderungen gegenüber dem Ist-Zustand.
- Das zusätzliche Silo verfügt über das gleiche System zur Filterung der Abluft wie die bestehenden; die maximale Gesamt-Staubemission wird bei 10 mg/m³ liegen. Dies bedeutet, dass mit keiner nennenswerten Luftverschmutzung zu rechnen ist. Die Betonherstellung erfolgt grundsätzlich im geschlossenen System.

Aus genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen nicht so erheblich sind, um die Durchführung des UVP-Verfahrens zu rechtfertigen. Daher unterliegt oben genanntes Projekt **nicht** dem **UVP**

sull'ambiente:

- Si tratta della modifica dell'autorizzazione emessa dall'Ufficio gestione rifiuti n. 4874 del 05.03.2018 relativo all'utilizzazione di rifiuti non pericolosi (ceneri volanti) per il betonaggio. Con il presente progetto viene richiesto l'aumento della quantità impiegata di ceneri volanti da 10 t/giorno a 80 t/giorno che risulta necessario nell'ambito dell'aumentato fabbisogno di calcestruzzo per la costruzione della Galleria di base del Brennero. Inoltre è previsto l'aumento della messa in riserva per ceneri volanti da 360 t a 500 t; a tale scopo verrà installato un ulteriore silo all'interno dello stabilimento. Gli aspetti tecnici del ciclo produttivo di calcestruzzo rimarranno invariati – ad eccezione di un incremento delle materie prime. L'unico intervento sarà la costruzione di un silo per aumentare la capacità di stoccaggio delle ceneri volanti.
- Traffico: L'aumento di traffico legato all'aumento di produzione di calcestruzzo rientra nell'ambito dei valori massimali già valutati per l'autorizzazione originale, e pertanto non dovrà essere riesaminato.
- La variazione richiesta non avrà ripercussioni sui componenti ambientali acque, suolo, paesaggio. Relativo alla produzione di rifiuti e le emissioni sonore non si prevedono notevoli variazioni rispetto allo stato attuale.
- L'ulteriore silo da installare dispone del medesimo sistema di filtraggio dell'aria proveniente dall'impianto di disareazione come gli esistenti; il valore massimale di polveri totali sospesi (P.T.S) sarà 10 mg/m³, implicando che non si prevede un significativo inquinamento dell'aria. Il ciclo di produzione del calcestruzzo è in linea di massima a ciclo chiuso.

Per i succitati aspetti gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura VIA. Pertanto il progetto in oggetto **non** è da sottoporre alla **procedura di VIA (valutazione**

**(Umweltverträglichkeitsprüfungs)-
Verfahren.**

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikels 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann (auf Stempelpapier).

Der Direktor der Umweltagentur

impatto ambientale).

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere (su carta da bollo).

Il direttore dell'Agenzia per l'ambiente

Dr. Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)